

# Indhold

<i>Indholdsfortegnelse</i> .....	4
1. Indledning .....	13
2. Adgang til domstolene.....	57
3. EU-initiativer .....	69
4. Gældende ret og baggrunden herfor .....	105
5. Fremmed ret .....	173
6. Retsafgifter .....	237
7. Sagsomkostninger .....	249
8. Retshjælp .....	311
9. Fri proces og retshjælpsforsikring.....	349
10. Inkassoproses .....	401
11. Småsagsproces .....	425
12. Lovudkast med bemærkninger .....	463
<i>Bilag</i> .....	571

*I kapitel 1 findes på side 17-47 et resumé af betænkningens kapitel 2-11 og på side 47-54 en oversigt over Retsplejerådets forslag.*

# Indholdsfortegnelse

## Kapitel 1. Indledning

1. Retsplejerådets kommissorium .....	13
2. Retsplejerådets sammensætning .....	15
3. Retsplejerådets arbejde .....	16
4. Resumé af betænkningens kapitel 2-11 .....	16
5. Oversigt over Retsplejerådets forslag .....	47

## Kapitel 2. Adgang til domstolene

1. Domstolenes opgaver i civile sager .....	57
2. Grundloven .....	58
3. Den Europæiske Menneskeretskonvention .....	59
3.1. Retsafgifter .....	60
3.2. Sagsomkostninger .....	61
3.3. Fri proces .....	62
4. Retsplejerådets bemærkninger .....	65

## Kapitel 3. EU-initiativer

1. EU-samarbejdet om civilproces .....	69
1.1. Wien-handlingsplanen .....	70
1.2. Det Europæiske Råds møde i Tammerfors .....	71
1.3. Programmet om gensidig anerkendelse .....	73
1.4. Vedtagne og foreslåede foranstaltninger .....	75
2. Direktivet om retshjælp og fri proces .....	76
2.1. Direktivets anvendelsesområde .....	77
2.2. Direktivets krav til retshjælp og fri proces .....	79
2.3. Økonomiske betingelser for retshjælp og fri proces .....	82
2.4. Materielle betingelser for retshjælp og fri proces .....	83
2.5. Fremgangsmåden ved behandling af ansøgninger om retshjælp og fri proces .....	85
3. Europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for ubestridte krav .....	88
4. Grøn bog om inkassoproses og småsagsproces .....	90
4.1. Oversigt .....	91
4.2. Inkassoproses .....	93
4.2.1. Nugældende nationale ordninger og behovet for et EU-initiativ .....	93
4.2.2. Inkassoprosens anvendelsesområde .....	94
4.2.3. Reglerne for proceduren .....	95
4.3. Småsagsproces .....	99
4.3.1. Nugældende nationale ordninger og behovet for et EU-initiativ .....	99
4.3.2. Småsagsprocessens anvendelsesområde .....	100
4.3.3. Processuelle forenklinger .....	101

## Kapitel 4. Gældende ret og baggrunden herfor

1. Retsafgifter .....	105
1.1. Civile retssager .....	105

1.1.1. Historisk oversigt .....	105
1.1.2. Gældende ret .....	107
1.2. Fogedsager .....	109
1.2.1. Historisk oversigt .....	109
1.2.2. Gældende ret .....	110
2. Sagsomkostninger .....	111
2.1. Historisk oversigt .....	112
2.2. Retsplejelovens forarbejder .....	114
2.2.1. Hvem skal betale i første omgang? .....	114
2.2.2. Hvem skal endeligt betale? .....	114
2.2.3. Hvilke udgifter erstattes? .....	115
2.2.4. Solidarisk hæftelse .....	116
2.3. Retsplejelovens regler .....	117
2.3.1. Hvem skal betale i første omgang? .....	117
2.3.2. Hvem skal endeligt betale? .....	117
2.3.3. Hvilke udgifter erstattes? .....	118
2.3.4. Solidarisk hæftelse .....	118
2.3.5. Indispositive sager .....	118
2.3.6. Sikkerhedsstilling for sagsomkostninger .....	119
2.4. Anvendelsen af reglerne i praksis .....	120
2.4.1. Rettens beslutning om sagsomkostninger .....	121
2.4.2. Udmåling af et passende beløb til dækning af advokat- salær .....	122
2.4.3. Udgifter, der ikke dækkes .....	124
2.4.4. Sager af videregående betydning .....	124
2.4.5. Ophævelse af sagsomkostningerne .....	125
2.4.6. Sammenfatning .....	126
3. Retshjælp .....	127
3.1. Retshjælp ved domstolene .....	127
3.1.1. Historisk oversigt .....	127
3.1.2. Gældende ret .....	133
3.2. Retshjælp ved advokater .....	135
3.2.1. Historisk oversigt .....	135
3.2.2. Gældende ret .....	136
3.3. Private retshjælpsinstitutioner og advokatvagter .....	139
3.3.1. Historisk oversigt .....	139
3.3.2. Gældende ret .....	140
3.3.3. Advokatvagter .....	142
3.3.4. Private retshjælpsinstitutioner .....	143
3.4. Retshjælp i forvaltningsager .....	144
4. Fri proces .....	147
4.1. Historisk oversigt .....	147
4.1.1. Ældre ret .....	147
4.1.2. Retsplejeloven af 1916 .....	148
4.1.3. Lovændringen i 1969 .....	149
4.1.4. Lovændringen i 1988 .....	152
4.2. Økonomiske betingelser .....	154
4.3. Rimelig grund til at føre proces .....	156
4.4. Fri proces, uden at de almindelige betingelser er opfyldt .....	160
4.5. Forholdet til retssager i udlandet og udenlandske parter .....	161

4.6. Virkningen af fri proces.....	161
4.7. Forholdet til retshjælpsforsikring .....	163
4.8. Kompetence til at meddele fri proces.....	164
4.9. Indispositive sager .....	165
5. Retshjælpsforsikring .....	166
5.1. Tvister dækket af retshjælpsforsikringen .....	167
5.2. Omkostninger dækket af retshjælpsforsikringen .....	168
5.3. Selvrisiko og forsikringssum .....	168
5.4. Processuelle betingelser .....	169
5.5. Forholdet til fri proces .....	170
5.6. Udgifterne til retshjælpsforsikring .....	171
6. Inkassoproses .....	171
7. Småsagsproces .....	172

## Kapitel 5. Fremmed ret

1. Retsafgifter .....	173
1.1. Norge.....	173
1.2. Sverige .....	176
1.3. England .....	176
2. Sagsomkostninger .....	178
2.1. Norge.....	178
2.1.1. Tilkendelse af sagsomkostninger .....	178
2.1.2. Udmåling af sagsomkostninger .....	180
2.1.3. Solidarisk hæftelse .....	180
2.1.4. Betaling af sagsomkostninger direkte til en procesfuldmægtig .....	181
2.1.5. Forholdet mellem parten og dennes procesfuldmægtig ...	181
2.2. Sverige .....	181
2.2.1. Tilkendelse af sagsomkostninger .....	181
2.2.2. Udmåling af sagsomkostninger .....	182
2.2.3. Solidarisk hæftelse .....	183
2.2.4. Processuel succession .....	183
3. Retshjælp .....	184
3.1. Norge.....	184
3.1.1. Historisk oversigt .....	184
3.1.2. Offentlig retshjælp ved advokater .....	184
3.1.3. Offentlige retshjælpskontorer .....	189
3.1.4. Studenterretshjælp .....	191
3.1.5. Advokatvagter .....	191
3.1.6. Forbrugerkontorer .....	191
3.1.7. Sammenfatning og retspolitik .....	192
3.2. Sverige.....	195
4. Fri proces.....	195
4.1. Norge.....	195
4.1.1. Økonomiske betingelser .....	196
4.1.2. Rimelig grund til at føre proces .....	197
4.1.3. Fri proces til juridiske personer .....	200
4.1.4. Forholdet til retssager i udlandet og udenlandske parter .	200
4.1.5. Virkningen af fri proces .....	200
4.1.6. Forholdet til retshjælpsforsikring.....	203

4.1.7. Kompetence til at meddele fri proces .....	203
4.2. Sverige .....	204
4.2.1. Økonomiske betingelser .....	204
4.2.2. Rimelig grund til at føre proces .....	204
4.2.3. Fri proces til juridiske personer .....	206
4.2.4. Forholdet til retssager i udlandet og udenlandske parter .	206
4.2.5. Virkningen af fri proces .....	206
4.2.6. Forholdet til retshjælpsforsikring .....	207
4.2.7. Kompetence til at meddele fri proces .....	209
4.3. Finland .....	209
4.3.1. Økonomiske betingelser .....	209
4.3.2. Rimelig grund til at føre proces .....	210
4.3.3. Fri proces til juridiske personer .....	210
4.3.4. Forholdet til retssager i udlandet og udenlandske parter .	210
4.3.5. Virkningen af fri proces .....	210
4.3.6. Forholdet til retshjælpsforsikring .....	210
4.3.7. Kompetence til at meddele fri proces .....	211
4.4. England .....	211
4.4.1. Økonomiske betingelser .....	212
4.4.2. Rimelig grund til at føre proces .....	213
4.4.3. Fri proces til juridiske personer .....	222
4.4.4. Forholdet til retssager i udlandet og udenlandske parter .	222
4.4.5. Virkningen af fri proces .....	222
4.4.6. Forholdet til retshjælpsforsikring .....	224
4.4.7. Kompetence til at meddele fri proces .....	224
4.5. Tyskland .....	224
4.5.1. Økonomiske betingelser .....	224
4.5.2. Rimelig grund til at føre proces .....	225
4.5.3. Virkningen af fri proces .....	225
4.5.4. Forholdet til retshjælpsforsikring .....	225
4.5.5. Kompetence til at meddele fri proces .....	225
4.6. Holland .....	226
4.6.1. Økonomiske betingelser .....	226
4.6.2. Rimelig grund til at føre proces .....	226
4.6.3. Virkningen af fri proces .....	226
4.6.4. Kompetence til at meddele fri proces .....	226
4.7. Frankrig .....	226
4.7.1. Økonomiske betingelser .....	226
4.7.2. Rimelig grund til at føre proces .....	227
4.7.3. Forholdet til retssager i udlandet og udenlandske parter .	227
4.7.4. Virkningen af fri proces .....	227
4.7.5. Kompetence til at meddele fri proces .....	227
5. Inkassoprocess .....	228
5.1. Norge .....	228
5.2. Sverige .....	229
6. Småsagsproces .....	230
6.1. Norge .....	230
6.2. Sverige .....	231
6.3. England .....	233

**Kapitel 6. Retsafgifter**

1. Tidligere overvejelser .....	237
2. Retsplejerådets overvejelser .....	240
2.1. Relevante hensyn og delproblemstillinger .....	240
2.2. Retsafgifternes størrelse og beregning .....	242
2.2.1. Retsafgifternes størrelse .....	242
2.2.2. Retsafgifternes beregning .....	243
2.3. Betalingsprofilen for retsafgifterne .....	244
2.4. Retsafgifterne i ankesager .....	247

**Kapitel 7. Sagsomkostninger**

1. Relevante hensyn .....	249
2. Hovedprincippet for fordeling af sagsomkostninger .....	250
3. Fravigelse af hovedprincippet for fordeling af sagsomkostninger ..	253
3.1. Hver part bærer egne omkostninger (ophævelse af omkost-	
ningerne) .....	254
3.2. Delvis vundne sager .....	255
3.3. Forligte sager .....	260
3.4. Den tabende parts anerkendelse af kravet helt eller delvis .....	262
3.5. Indispositive sager .....	266
4. Udmålingen af sagsomkostninger .....	266
4.1. Andre udgifter end advokatsalær .....	266
4.2. Udgifter til advokatsalær .....	269
4.3. Faste omkostningsbeløb .....	285
4.4. Udgifter, som skyldes en parts culpøse forhold .....	287
5. Sager af videregående betydning .....	289
5.1. Forskellige tilfældegrupper .....	289
5.2. Parterne har samme reelle interesse i sagen .....	290
5.3. Parterne har ikke samme reelle interesse i sagen .....	291
5.4. Sagen har principiel betydning for andre sager .....	292
6. Sagsomkostninger ved appel .....	293
6.1. Omkostningerne ved appelsagen .....	293
6.2. Omkostningerne i foregående instans(er) .....	294
7. Afgørelsen om sagsomkostninger .....	296
7.1. Udskydelse af afgørelsen om sagsomkostninger .....	296
7.2. Afgørelser om sagsomkostninger under sagens gang .....	297
7.3. Høring af parterne .....	301
7.4. Begrundelse af afgørelser om sagsomkostninger .....	303
7.5. Aktindsigt .....	304
8. Forrentning af sagsomkostninger .....	304
9. Sikkerhedsstillelse for sagsomkostninger .....	307
10. Sammenfatning .....	309

**Kapitel 8. Retshjælp**

1. Tidligere overvejelser .....	311
1.1. Advokatretshjælp og retshjælpskontorer .....	311
1.1.1. 1966-betænkningen .....	311
1.1.2. 1987-betænkningen .....	312
1.1.3. Småsagsudvalgets betænkning .....	312

1.2. Retshjælp ved domstolene .....	315
1.2.1. Retsplejerådets betænkning om behandling af sager af mindre værdi ved domstolene .....	315
1.2.2. Småsagsudvalgets betænkning .....	319
1.2.3. Retsplejerådets betænkning om reform af den civile retspleje I .....	320
2. Retsplejerådets overvejelser .....	321
2.1. Retshjælp ved domstolene .....	321
2.2. Retshjælp uden for domstolene .....	323
2.2.1. Finansiering af retshjælpen .....	323
2.2.2. Retshjælpens organisering .....	324
2.2.3. Retshjælpens funktion .....	330
2.2.4. Økonomiske betingelser og egenbetaling .....	338
2.2.5. Materielle betingelser for retshjælp .....	342
2.3. Retshjælp i administrative klagesager .....	348

## **Kapitel 9. Fri proces og retshjælpsforsikring**

1. Grundlæggende principper .....	349
1.1. Adgang til domstolene .....	349
1.2. Behov for økonomisk bistand til at føre retssager .....	350
1.3. Fri proces eller retshjælpsforsikring .....	350
1.4. Forhåndsprøvelse af udsigt til medhold .....	353
1.5. Samordning af fri proces og retshjælpsforsikring .....	354
2. Fri proces .....	358
2.1. Indledning .....	358
2.2. Økonomiske betingelser .....	360
2.3. Rimelig grund til at føre proces .....	365
2.3.1. Oversigt .....	365
2.3.2. Udsigten til at få medhold i sagen .....	366
2.3.3. Sagens art .....	369
2.3.4. Sagsgenstandens størrelse .....	373
2.3.5. Størrelsen af de forventede omkostninger .....	374
2.3.6. Alternativer til retssag .....	375
2.4. Fri proces, uden at de almindelige betingelser er opfyldt .....	375
2.5. Virkningen af fri proces .....	376
2.6. Egenbetaling og delvis fri proces .....	379
2.7. Kompetencen til at meddele fri proces .....	382
2.8. Sammenfatning .....	389
3. Retshjælpsforsikring .....	392
3.1. Forholdet mellem retshjælpsforsikring og fri proces .....	392
3.2. Retshjælpsforsikringsbetingelserne .....	395

## **Kapitel 10. Inkassoprocess**

1. Tidligere overvejelser .....	401
1.1. Tiden før og omkring retsplejeloven af 1916 .....	401
1.2. Retsplejerådets betænkning om modernisering og forenkling af tvangsfuldbyrdelsen .....	402
1.2.1. Retsplejerådets forslag .....	402
1.2.2. Høringen over Retsplejerådets forslag .....	404

1.3. Småsagsudvalgets betænkning .....	405
1.4. Advokatrådets og Dommerforeningens forslag .....	407
2. Retsplejerådets overvejelser .....	409
2.1. Mål og rammer for en forenklet inkassoproses .....	409
2.2. Valg af model .....	410
2.3. Forslagets nærmere udformning .....	412
2.3.1. Oversigt .....	412
2.3.2. Anvendelsesområde .....	413
2.3.3. Indlevering af betalingspåkrav til fogedretten .....	414
2.3.4. Fordringshaverens valgmuligheder .....	415
2.3.5. Fogedrettens indledende kontrol .....	415
2.3.6. Forkyndelse af betalingspåkravet .....	416
2.3.7. Frist for skyldnerens indsigelser .....	416
2.3.8. Fogedrettens reaktion, når der ikke kommer indsigelser ..	417
2.3.9. Fogedrettens reaktion, når der kommer indsigelser .....	419
2.3.10. Retsafgifter .....	419
2.3.11. Omkostninger .....	420

## Kapitel 11. Småsagsproces

1. Tidligere overvejelser .....	425
1.1. Retsplejeloven af 1916 .....	425
1.2. Forbrugerkommissionens betænkninger .....	427
1.3. Retsplejerådets betænkning om behandling af borgerlige sager	428
1.4. Retsplejerådets betænkning om behandling af sager af mindre værdi ved domstolene .....	429
1.4.1. Retsplejerådets forslag .....	429
1.4.2. Høringen over Retsplejerådets forslag .....	430
1.4.3. Lovforslag nr. L 107 af 16. december 1980 .....	431
1.5. Småsagsudvalgets betænkning .....	433
1.5.1. Småsagsudvalgets forslag .....	433
1.5.2. Retsplejerådets udtalelse om Småsagsudvalgets forslag ..	436
1.6. Advokatrådets og Dommerforeningens forslag .....	439
2. Retsplejerådets overvejelser .....	442
2.1. Indledning .....	442
2.2. Omkostningerne ved retssager .....	443
2.3. Forslagets nærmere udformning .....	446
2.3.1. Hovedprincipper .....	446
2.3.2. Anvendelsesområdet for småsagsprocessen .....	447
2.3.3. Stævning og svarskrift .....	454
2.3.4. Sagens forberedelse .....	454
2.3.5. Afslutning af forberedelsen .....	456
2.3.6. Domsforhandlingen .....	456
2.3.7. Sagsomkostninger .....	456
2.3.8. Fri proces og retshjælpsforsikring .....	458
2.3.9. Appel .....	459
2.4. Sammenhæng med andre reformprojekter .....	461



## **Kapitel 12. Lovudkast med bemærkninger**

1. Lovudkast.....	463
2. Bemærkninger til lovudkastet .....	488

## **Bilag**

1. Organisationer repræsenteret i Retsplejerådets følgegruppe .....	571
2. Retsafgifter .....	573
3. Retshjælp .....	575
4. Fri proces.....	589
5. Retshjælpsforsikring .....	595
6. Forholdet mellem Retsplejerådets forslag om fri proces og EF- direktivet om retshjælp og fri proces .....	599
7. Retsplejerådets udtalelse om Småsagsudvalgets betænkning.....	603
8. Notat om de økonomiske og administrative konsekvenser af Retsplejerådets forslag .....	613